

**suva**

**NVS** SCHWEIZ  
UISSE  
VIZZERA  
NATURSTEIN-VERBAND

**VSB** VERBAND SCHWEIZER  
BILDHAUER- UND STEINMETZMEISTER

**SPV** Schweizerischer Plattenverband  
**ASC** Association Suisse du Carrelage  
**ASP** Associazione Svizzera delle Piastrelle

Fédération Romande  
du Carrelage  
**FerC**

**ARMP** association romande  
des métiers de la pierre

**feusuisse**  
Association des Plâtres-  
Fumistes, Caréleurs  
et Conduits de fumée



# Serpentinite contenente amianto

Regole vitali in caso di lavorazione

# La vostra salute è importante!

La roccia di serpentino può contenere fibre di amianto pericolose che, in caso di lavorazione, vengono disperse nell'aria e inalate.

Questo opuscolo spiega:

- in quali situazioni si rischia di entrare in contatto con le fibre di amianto;
- quali misure di protezione adottare;
- quando ci si deve rivolgere a una ditta specializzata in bonifiche da amianto.

In collaborazione con le parti sociali, la Suva si impegna a prevenire gli infortuni e le malattie professionali. Essa coniuga prevenzione, assicurazione e riabilitazione in un unico servizio.

---

**Serpentinite contenente amianto** **6**

---

**Come intervenire** **7**

Situazioni che non richiedono misure di protezione	8
Esecuzione di singoli fori	9
Irruvidimento, incisione o bocciardatura all'aperto	10
Irruvidimento, incisione o bocciardatura in locali chiusi	11
Molatura o fresatura	12

---

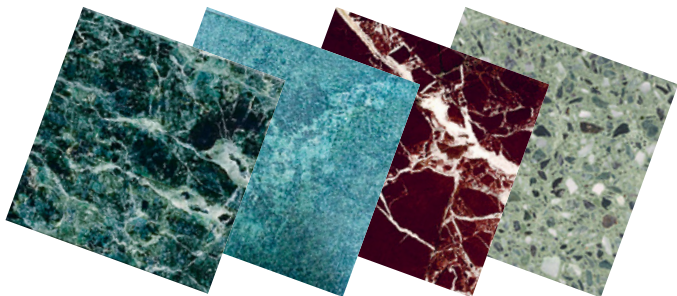
**Dispositivi di protezione e ausili** **13**

---

**Uffici responsabili, ulteriori informazioni** **15**

## Serpentine contenente amianto

Le serpentiniti possono contenere elevate quantità di fibre di amianto; la presenza dell'amianto è visibile nelle spaccature, ma non è visibile a occhio nudo nella roccia compatta.



Serpentine: roccia caratterizzata da venature, dall'aspetto omogeneo, di colore prevalentemente verde; la serpentinite si trova anche nella pietra artificiale come aggregato

### Rischi per la salute

Nelle serpentiniti contenenti amianto le fibre di amianto sono presenti in matrice compatta. Non avviene alcun rilascio pericoloso di fibre se il materiale non viene lavorato.

Lavorando la serpentinite è possibile il rilascio di fibre di amianto. L'amianto è pericoloso se le fibre di cui è composto possono essere inalate. Le polveri aerodisperse possono favorire l'insorgere di malattie dell'apparato respiratorio (polmoni e pleura).

# Come intervenire

Se la roccia di serpentino deve essere lavorata (levigatura, bocciardatura, riparazione ecc.) bisogna rispettare le misure riportate nel presente opuscolo.

Nelle pagine seguenti, in base al livello di pericolo viene assegnato un colore a ogni attività tipica associata alla roccia serpentino.

I colori indicano l'esposizione alle fibre di amianto e le misure di protezione da adottare. Significato:



**Nessun pericolo imminente:** i lavori possono essere svolti senza problemi, seppur con la dovuta cautela.



**Moderato pericolo:** è possibile un rilascio di fibre. I lavori devono essere svolti solo dopo aver adottato le dovute misure di protezione e solo da persone che sono state precedentemente istruite dall'azienda o da istituzioni esterne.

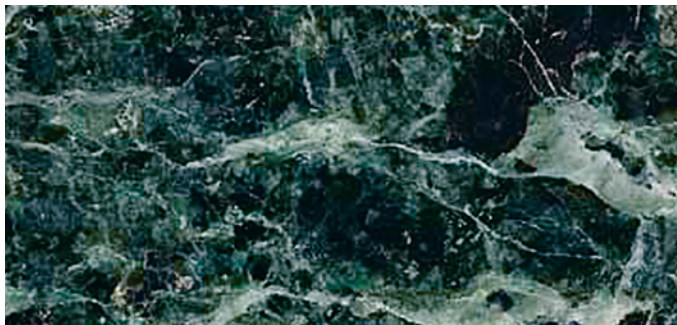
**Per tutti i lavori l'accesso alla zona operativa deve essere vietato ai non addetti ai lavori e ogni locale deve essere pulito al termine dei lavori.**



**Elevato pericolo:** si prevede un notevole rilascio di fibre. Questi lavori devono essere eseguiti esclusivamente da ditte specializzate.

**Per evitare un eccesso di polveri di amianto nell'aria, bisogna adottare sempre misure efficaci sul piano tecnico e organizzativo.**

## Situazioni che non richiedono misure di protezione



Lastra per pavimento in serpentinite

### **Nessun pericolo in caso di:**

- Normale impiego della roccia in locali chiusi (ades. come rivestimento per pavimenti)
- Pulizia di rivestimenti per cucine o bagni
- Smontaggio e montaggio non distruttivo di lastre di pietra e manufatti (ad es. lastre per facciate cortina, rivestimenti di mobili, stufe ad accumulo ecc.)

# Esecuzione di singoli fori



Durante la perforazione della roccia bisogna attivare l'aspirazione alla fonte.

## Misure di protezione necessarie

### Dispositivi di protezione individuale

- Maschera antipolvere FFP3

### Zona di lavoro

- Sigillare tutte le aperture verso i locali adiacenti.
- Rimuovere o coprire tutti gli oggetti al di sotto del punto da perforare.
- Ventilare bene il locale (ventilazione naturale o artificiale).

### Esecuzione dei lavori

- Durante la perforazione aspirare le polveri alla fonte (per l'aspirapolvere vedi pag. 14) oppure forare a umido.
- Usare il trapano con un numero basso di giri.

### Conclusione dei lavori

- Pulire la zona di lavoro a umido o con un aspirapolvere per amianto (pag. 14).
- Non lavare a secco!

# Irruvidimento, incisione o bocciardatura all'aperto

Durata massima dei lavori: 4 ore\*



Incisione di serpentinite

## Misure di protezione necessarie

### Dispositivi di protezione individuale

- Protezione delle vie respiratorie con maschere a ventilazione assistita con cappuccio TMP3
- Tuta monouso (categoria DPI 3, tipo 5/6)

### Zona di lavoro

- Impedire l'accesso (barriere) alla zona ai non addetti ai lavori.
- Per evitare contaminazioni sigillare tutte le aperture verso i locali adiacenti.

### Esecuzione dei lavori

- Ridurre al minimo la dispersione di polveri.

### Conclusione dei lavori

- Pulire la zona di lavoro a umido o con un aspirapolvere per amianto (pag. 14).
- I rifiuti contenenti amianto devono essere smaltiti secondo l'Ordinanza sulla prevenzione e lo smaltimento dei rifiuti (OPSR) e le disposizioni cantonali.

\* I lavori che si protraggono per più di 4 ore devono essere svolti rispettando la procedura per i locali chiusi e in collaborazione con una ditta specializzata in bonifiche da amianto. La zona da bonificare deve essere delimitata da apposite barriere.



# Irruvidimento, incisione o bocciardatura in locali chiusi



Durante le operazioni di incisione bisogna rispettare misure di protezione severe.

## Misure di protezione necessarie

### Dispositivi di protezione individuale

- Protezione delle vie respiratorie tramite un respiratore ad adduzione di aria compressa
- Tuta monouso (categoria DPI 3, tipo 5/6)

### Zona di lavoro

- Sgomberare i mobili dal locale.
- Rivestire con una pellicola di plastica tutti i materiali che non possono essere decontaminati.
- Impedire l'accesso (segnaletica di pericolo) ai non addetti ai lavori.
- Per evitare contaminazioni sigillare tutte le aperture verso i locali adiacenti.
- Garantire un ricambio d'aria di 10 volte l'ora e una depressione di 20 Pascal grazie a un impianto di ventilazione.
- Accedere alla zona di lavoro solo tramite un'unità di decontaminazione a 4 stadi.

### Esecuzione dei lavori

- Eseguire i lavori in collaborazione con una ditta specializzata in bonifiche da amianto riconosciuta dalla Suva ([www.suva.ch/risanamento-amianto](http://www.suva.ch/risanamento-amianto)).
- Aspirare le polveri alla fonte (per l'aspirapolvere vedi pag. 14).

### Conclusione dei lavori

- Pulire la zona di lavoro a umido o con un aspirapolvere per amianto (pag. 14).
- A seconda del futuro utilizzo del locale è obbligatorio far certificare la buona riuscita della bonifica con una misurazione dell'aria a norma VDI da parte di un laboratorio indipendente.
- I rifiuti contenenti amianto devono essere smaltiti secondo l'Ordinanza sulla prevenzione e lo smaltimento dei rifiuti (OPSR) e le disposizioni cantonali.

# Molatura o fresatura



Fresatura di serpentinite senza aspirazione alla fonte

## Misure di protezione necessarie

### Dispositivi di protezione individuale

- Protezione delle vie respiratorie tramite un respiratore ad adduzione di aria compressa
- Tuta monouso (categoria DPI 3, tipo 5/6)

### Zona di lavoro

- Sgomberare i mobili dal locale.
- Rivestire con una pellicola di plastica tutti i materiali che non possono essere decontaminati.
- Impedire l'accesso (segnaletica di pericolo) ai non addetti ai lavori.
- Per evitare contaminazioni sigillare tutte le aperture verso i locali adiacenti.
- Garantire un ricambio d'aria di 10 volte l'ora e una depressione di 20 Pascal grazie a un impianto di ventilazione.
- Accedere alla zona di lavoro solo tramite un'unità di decontaminazione a 4 stadi.

### Esecuzione dei lavori

- Eseguire i lavori in collaborazione con una ditta specializzata in bonifiche da amianto riconosciuta dalla Suva ([www.suva.ch/risanamento-amianto](http://www.suva.ch/risanamento-amianto)).
- Aspirare le polveri alla fonte (per l'aspirapolvere vedi pag. 14).

### Conclusione dei lavori

- Pulire la zona di lavoro a umido o con un aspirapolvere per amianto (pag. 14).
- A seconda del futuro utilizzo del locale è obbligatorio far certificare la buona riuscita della bonifica con una misurazione dell'aria a norma VDI da parte di un laboratorio indipendente.
- I rifiuti contenenti amianto devono essere smaltiti secondo l'Ordinanza sulla prevenzione e lo smaltimento dei rifiuti (OPSR) e le disposizioni cantonali.

# Dispositivi di protezione e ausili

## Protezione delle vie respiratorie

Il tipo di maschera da usare dipende dal pericolo cui si è esposti.



Maschera monouso per polveri sottili FFP3



Maschera a ventilazione assistita con cappuccio TMP3

## Tute monouso

Per impedire la propagazione delle polveri di amianto è vietato portare a casa gli indumenti contaminati da amianto. Deve essere data la possibilità di lavarsi sul posto.



Tuta monouso (categoria DPI 3, tipo 5/6)

### **Aspirapolvere per amianto**

Bisogna impiegare un aspirapolvere industriale con filtro di classe H conforme alla norma 60335-2-69 con requisito speciale per l'amianto (vedi scheda tematica «Aspirapolvere per amianto», [www.suva.ch/33056.i](http://www.suva.ch/33056.i)).



Aspirapolvere di classe H con cartello di pericolo per le macchine appartenenti a questa classe

### **Pulizia e smaltimento**

Al termine dei lavori gli strumenti e gli utensili utilizzati devono essere puliti a regola d'arte. Le maschere antipolvere monouso, le tute monouso e i sacchetti per gli aspirapolvere devono essere deposti in un imballaggio ermetico, etichettati e smaltiti (OPSR, disposizioni cantonali).

## Uffici responsabili, ulteriori informazioni

Se non sapete valutare esattamente un materiale sospetto o avete altre domande su questo argomento, i seguenti siti o enti possono fornire informazioni utili.

### [www.suva.ch/amianto](http://www.suva.ch/amianto)

Per informazioni sull'amianto, un elenco di ditte specializzate in bonifiche da amianto e di laboratori specializzati. Link a pubblicazioni su come riconoscere l'amianto.

### [www.forum-amianto.ch](http://www.forum-amianto.ch)

Vasta piattaforma informativa con indirizzi, link e materiale da scaricare.

### [www.rifiuti.ch](http://www.rifiuti.ch)

Informazioni sullo smaltimento, sulle discariche e sugli uffici cantonali competenti.

### [www.asbestinfo.ch](http://www.asbestinfo.ch)

Sito informativo dell'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) con materiale da scaricare, link, indirizzi degli enti cantonali competenti in materia di amianto.

### **Suva, Settore costruzioni**

Tel. 041 419 60 28

### **Associazione svizzera della pietra naturale (NVS)**

In caso di domande sulle serpentiniti: [serpentinit@nvs.ch](mailto:serpentinit@nvs.ch)

### **Verband Schweizer Bildhauer- und Steinmetzmeister (VSBS)**

Tel. 031 819 08 20, [vsbs@vsbs.ch](mailto:vsbs@vsbs.ch)

### **Association Romande des Métiers de la Pierre (ARMP)**

Tel. 058 796 33 72, [info@armp.ch](mailto:info@armp.ch)

### **Associazione Svizzera delle Piastrelle (ASP)**

Tel. 062 748 42 52

### **Fédération Romande du Carrelage (FeRC)**

Tel. 021 881 17 10, [info@ferc.ch](mailto:info@ferc.ch)

### **feuisse, Verband für Wohnraumfeuerungen, Plattenbeläge und Abgassysteme**

Tel. 062 205 90 80

## Il modello Suva I quattro pilastri



La Suva è più che un'assicurazione perché coniuga prevenzione, assicurazione e riabilitazione.



Gli utili della Suva ritornano agli assicurati sotto forma di riduzioni di premio.



La Suva è gestita dalle parti sociali: i rappresentanti dei datori di lavoro, dei lavoratori e della Confederazione siedono nel Consiglio della Suva. Questa composizione paritetica permette di trovare soluzioni condivise ed efficaci.



La Suva si autofinanzia e non gode di sussidi.

### Suva

Tutela della salute  
Casella postale, 6002 Lucerna

### Informazioni

Tel. 041 419 58 51  
servizio.clienti@suva.ch

### Ordinazioni

[www.suva.ch/84072.i](http://www.suva.ch/84072.i)

### Titolo

Serpentinite contenente amianto  
Regole vitali in caso di lavorazione

Stampato in Svizzera  
Riproduzione autorizzata, salvo a fini commerciali, con citazione della fonte.  
Prima edizione: gennaio 2017  
Edizione rivista e aggiornata: settembre 2020

### Codice

84072.i